



**Gewobag**  
Die ganze Vielfalt Berlins.



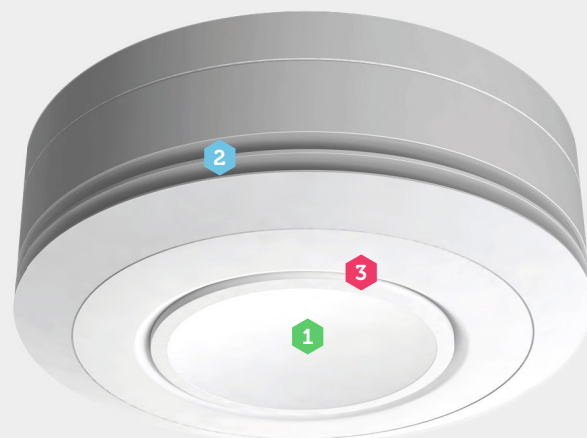
## Detector de avertizare cu privire la prezența fumului Ei650

Efectuarea lucrărilor de întreținere este de competența locatarilor

- 1 Buton de testare/ închiderea sonorului**
- butonul rotund **de pe latura inferioară** a detectorului de avertizare cu privire la prezența fumului
  - pentru verificarea manuală a detectorului de fum
  - Închiderea sonorului în caz de alarmă falsă: a se vedea paragraful 5 „Închiderea sonorului echipamentului”

- 2 Fante laterale pentru pătrunderea fumului**
- prin intermediul acestora, aerul din încăpere pătrunde în camera de fum
  - nu trebuie să fie colmatate în nicio situație cu praf, impurități etc.
  - nu este permisă în nicio situație lipirea, acoperirea sau aplicarea unui strat de vopsea peste acestea

- 3 LED**
- **Roșu:** LED-ul luminează intermitent în situația în care echipamentul se află în stare de alarmă și dacă detectorul de avertizare cu privire la prezența fumului transmite un mesaj de eroare (baterie goală, defecțiune în camera de fum).



Model de detector de fum: Ei 650

## Informare de siguranță

# Funcțiile detectorului de fum

Stimată locatoare, stimate locator,

verificarea capacității de funcționare a detectoarelor de fum este de competența locatorilor. Vă rugăm să testați și să curățați echipamentele la intervale periodice, cel puțin 1 dată pe an. În acest scop este necesară cunoașterea funcțiilor detectorului de fum.

### 1. Regim normal de funcționare

În modul normal de funcționare al detectoarelor de fum nu există mesaje vizuale sau detectabile sonor care v-ar putea perturba.

### 2. Stare de alarmă

Imediat ce detectorul de avertizare identifică prezența fumului, declanșează un semnal sonor. LED-ul de culoare roșie luminează intermitent la interval redus de timp, iar semnalul sonor de alarmă se declanșează cu 85 dB (la distanță de 3 m).

### 3. Autotest automat

Echipamentul efectuează la intervale periodice un autotest imperceptibil pentru dumneavoastră.

### 4. Durata de viață a echipamentului

Detectorul de fum dispune de o baterie pe litiu de 3 V fixată prin montare cu o durată de viață de 10,5 ani. După expirarea acestui interval de timp, echipamentul este înlocuit de Gewobag.

### 5. Închiderea sonorului echipamentului

În situația în care efectuați în locuința dumneavoastră activități care generează un nivel ridicat de fum, dispuneți și de posibilitatea de a închide sonorul detectoarelor de fum.

**ATENȚIE!** Închiderea sonorului este posibilă numai cu alarma declanșată (fum detectat).

Pentru a întrerupe o alarmă (falsă) (LED-ul roșu luminează intermitent la intervale reduse și se aude o alarmă puternică), vă rugăm să acționați butonul de testare/întrerupere a sonorului. LED-ul luminează în acest caz intermitent 1 dată la interval de opt secunde și semnalizează că echipamentul este dezactivat (sonorul oprit) pentru un interval de circa zece minute. Pe parcursul acestui interval, detectorul nu poate declanșa nicio alarmă. După expirarea intervalului de timp, echipamentul revine automat în regimul normal de funcționare.

### 6. Mesaj de eroare la reducerea capacității bateriei

În situația în care detectorul de fum emite 1 semnal sonor la aproximativ fiecare 30 de secunde și LED-ul roșu luminează intermitent în același interval, înseamnă că bateria pe litiu este aproape consumată și că se impune înlocuirea detectorului de fum. Pentru a opri zgomotul, vă rugăm să acționați butonul de întrerupere a sonorului. În acest caz, semnalul sonor este dezactivat pentru un interval de 12 ore. Vă rugăm să contactați centrul de service al Gewobag.

### 7. Mesaj de eroare dacă camera de fum este contaminată cu impurități

În situația în care detectorul de fum emite 2 semnale sonore la aproximativ fiecare 30 de secunde și LED-ul roșu luminează intermitent de 2 ori la același interval, este indicată contaminarea cu impurități a camerei de fum și se impune verificarea și curățarea detectorului de fum. Dacă eroarea persistă, se impune înlocuirea detectorului de avertizare.

### 8. Alarmă falsă în bucătăriile locuințelor

Bucătăriile sunt excluse explicit de la obligația de dotare cu detectoare de fum, fiind însă necesară montarea acestora în camerele de zi. În bucătăriile deschise din locuințe există posibilitatea ca aburul sau fumul provenit de la gătit să pătrundă în zona locativă și să declanșeze o alarmă falsă în incinta acesteia.

### 9. Ooprirea unei alarme false

Ocazional, detectoarele de fum pot declanșa o alarmă falsă, de exemplu datorită prafului, insectelor sau a fumului provenit de la gătit. În acest caz, LED-ul de culoare roșie luminează intermitent la interval redus de timp, iar semnalul sonor de alarmă se declanșează cu 85 dB (la distanță de 3 m). Dacă aveți certitudinea că nu este vorba într-adevăr despre un focar de incendiu în locuință, vă rugăm să procedați după cum urmează:

- Întrerupeți volumul echipamentului în sensul descrierii de la punctul „5. Închiderea sonorului echipamentului”.

- Verificați prezența de impurități posibile datorate pânelor de păianjen sau prafului. Curățați detectorul de avertizare în caz de necesitate.
- Identificați aburii, fumul provenit de la gătit, etc., care ar putea proveni din bucătărie sau din baie. Și vopselele și alți vapori pot declanșa alarme false.

Dacă se înregistrează frecvent alarme nedorite, poate fi necesară re poziționarea detectorului de fum – la o distanță suficientă de sursele de eroare. Vă rugăm să luați legătura cu Gewobag.

### 10. Defecțiunea echipamentului

În situația în care identificați prezența unei defecțiuni (LED care luminează intermitent în roșu) sau reducerea capacității bateriei, vă rugăm să luați legătura fără întârziere cu centrul de service al Gewobag. În acest caz, echipamentul este verificat.

### 11. Instrucțiuni de utilizare cu informații suplimentare

Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare pentru identificarea modalității exacte de funcționare a detectorului de fum și pentru informații suplimentare cu privire la deservire.



## Informare de siguranță

# Verificarea anuală a echipamentelor

Vă rugăm să testați și să curățați echipamentele la intervale periodice, cel puțin 1 dată pe an. Asigurați-vă în toate situațiile că nu există obiecte pe un perimetru de 50 cm în jurul senzorului de avertizare care ar putea constitui un impediment pentru pătrunderea fumului și că funcția senzorilor nu este afectată de curentul de aer al ventilatoarelor sau al sistemelor de climatizare.

### 1. Verificați echipamentele cu privire la prezența de praf și impurități.

Detectoarele de avertizare cu privire la prezența fumului sunt sensibile la praf și la insecte. Ambele pot declanșa alarme false. Pentru a garanta o durată lungă de viață a detectorului dumneavoastră de avertizare, asigurați-vă că acesta rămâne curat și că nu se acumulează praf la nivelul acestuia. Toate insectele sau pânele de păianjen din imediata apropiere a echipa-

mentului trebuie îndepărtate fără întârziere. Nu este permisă în nicio situație lipirea, acoperirea sau aplicarea unui strat de vopsea peste detectoarele de fum.

### 2. Curățați periodic detectoarele de fum.

Utilizați o perie moale sau setul de perii al aspiratorului dumneavoastră pentru a îndepărta praful și pânele de păianjen de la nivelul fantelor laterale. Vă rugăm să ștergeți periodic capacul cu o lavetă umedă și să îl uscați periodic.

Și în cazul curățării periodice există posibilitatea de acumulare a impurităților în camera de fum și de declanșare a unei alarme. Dacă se produce această situație, o firmă de specialitate trebuie să efectueze lucrări de întreținere a detectorului de fum sau să îl înlocuiască. Vă rugăm să contactați centrul de service al Gewobag. În acest caz, echipamentul este verificat.

### 3. Testați anual semnalul de avertizare sonoră.

- Acționați butonul de testare pentru o perioadă mai lungă de timp până la declanșarea alarmei sonore și la momentul la care LED-ul de culoare roșie luminează intermitent. Intensitatea alarmei sonore se intensifică treptat pentru a proteja auzul.
- Ulterior eliberați butonul de testare. Semnalul sonor al detectorului de avertizare trebuie să se oprească la scurt timp de la eliberare.
- Repetați această procedură la toate celelalte detectoare de avertizare din locuința dumneavoastră.

La acționarea butonului de testare este simulat efectul fumului. Nu este permisă testarea detectoarelor de avertizare cu utilizarea de fum autentic, deoarece rezultatele pot induce în eroare.

**AVERTISMENT:** Nu verificați în nicio situație funcțiile detectorului dumneavoastră de avertizare cu utilizarea flăcării deschise. Detectorul de avertizare ar putea lua foc și există riscul de avariere a dotărilor.

### 4. Întreținere de către o firmă de specialitate

În situația în care nu veți putea prelua personal întreținerea echipamentelor dumneavoastră, vă rugăm să luați legătura cu Gewobag. Vă recomandăm cu plăcere o firmă care va prelua lucrările de întreținere pentru dumneavoastră. Costurile generate în acest sens trebuie suportate de dumneavoastră.

În situația în care veți însărcina o firmă de specialitate care să efectueze lucrările de întreținere, este necesară efectuarea testului de funcționare conform normei DIN 14676 minim 1 ori pe an +/- trei luni.



**Gewobag**  
Die ganze Vielfalt Berlins.

### Observații și date de contact

**AVERTISMENT:** Nu încercați să demontați, să reîncărcați sau să ardeți bateria detectorului de fum. În caz contrar, există riscul exploziei acesteia.

Nu încercați să remediați pe cont propriu defecțiunile sau funcțiile necorespunzătoare ale detectorului de avertizare. Contactați în toate situațiile centrul de service al Gewobag.

Cu excepția lucrărilor de întreținere și curățare descrise în prezenta broșură, nu încercați să efectuați lucrări pe cont propriu la nivelul echipamentelor. Vă rugăm să contactați centrul de service al Gewobag.

### Persoana dumneavoastră de contact:

Centrul de service  
E-mail: [service@gewobag.de](mailto:service@gewobag.de)  
Telefon: 0800 4708-800 (gratuit)  
Fax: 030 4708-4510

Informații suplimentare sunt disponibile la adresa  
[www.gewobag.de/rauchwarnmelder](http://www.gewobag.de/rauchwarnmelder)  
[www.gewobag.de/brandschutz](http://www.gewobag.de/brandschutz)

Gewobag Wohnungsbau-  
Aktiengesellschaft Berlin  
Postfach 21 04 50, 10504 Berlin

[www.gewobag.de](http://www.gewobag.de)